



Tisk a informace

## TISKOVÁ ZPRÁVA č. 19/09

5. března 2009

Rozsudek Soudního dvora ve věci C-388/07

*The Incorporated Trustees of the National Council for Ageing (Age Concern England)  
v. Secretary of State for Business, Enterprise and Regulatory Reform*

### **SOUDNÍ DVŮR VYJASNIL PODMÍNKY, ZA KTERÝCH ČLENSKÉ STÁTY MOHOU POVOLIT PROPOUŠTĚNÍ ZAMĚSTNANCŮ Z DŮVODU ODCHODU DO DŮCHODU**

*Vnitrostátní právní úprava může obecně stanovit, že tento druh rozdílného zacházení na základě věku je odůvodněný, jestliže představuje přiměřený prostředek k dosažení legitimního cíle sociální politiky spojeného s politikou zaměstnanosti, trhu práce či odborného vzdělávání.*

Směrnice 2000/78<sup>1</sup> zakazuje diskriminaci na základě věku v oblasti zaměstnání a povolání. Formou výjimky stanoví, že některé druhy rozdílného zacházení na základě věku nepředstavují diskriminaci, jestliže jsou objektivně a rozumně odůvodněny legitimními cíli, jako například politikou zaměstnanosti, trhu práce či odborného vzdělávání. Krom toho prostředky pro dosažení uvedeného cíle musí být přiměřené a nezbytné. Směrnice vyjmenovává některé rozdíly v zacházení, které mohou být odůvodněny.

Britský zákon provádějící směrnici stanoví, že zaměstnanci, kteří dosáhli běžného věku odchodu do důchodu stanoveného zaměstnavatelem, nebo v případě, že není stanoven, věku 65 let, mohou být propuštěni z důvodu odchodu do důchodu, aniž by takové zacházení mohlo být považováno za diskriminaci. Zákon uvádí určitá kritéria za účelem ověření, že důvodem propuštění je odchod do důchodu, a ukládá dodržet stanovený postup. Ohledně zaměstnanců mladších 65 let zákon neobsahuje žádná zvláštní ustanovení a omezuje se na uvedení zásady, podle které je jakákoli diskriminace na základě věku protiprávní, s výjimkou případů, kdy zaměstnavatel může prokázat, že se jedná o „prostředek přiměřený k dosažení legitimního cíle“.

The National Council for Ageing (Age Concern England), charitativní organizace, jejímž cílem je podporovat blahobyt starších osob, zpochybnila legalitu uvedené právní úpravy z důvodu, že nepředstavuje správné provedení směrnice. Tvrdí, že možnost propustit zaměstnance, který dosáhl věku 65 let, z důvodu odchodu do důchodu je v rozporu se směrnicí.

High Court se dotázal Soudního dvora, zda směrnice ukládá členským státům vymezit formou seznamu jednotlivé druhy zacházení, které by mohly být odůvodněny, a zda brání právní úpravě,

<sup>1</sup> Směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání (Úř. věst. L 303, s. 16 ; Zvl. vyd. 05/04, s. 79).

kteřá se omezuje na to, že obecně stanoví, že rozdílné zacházení na základě věku nepředstavuje diskriminaci, jestliže je přiměřeným prostředkem k dosažení legitimního cíle.

Soudní dvůr připomíná, že provedení směrnice nevyžaduje vždy formální převzetí ustanovení směrnice do výslovného a zvláštního právního ustanovení. V projednávané věci **směrnice neukládá členským státům povinnost sestavit zvláštní seznam rozdílů v zacházení, které lze odůvodnit legitimním cílem.**

Při neexistenci takového upřesnění je nicméně důležité, aby jiné skutečnosti, vycházející z obecného kontextu dotyčného opatření, umožňovaly identifikaci cíle tohoto opatření za účelem výkonu soudního přezkumu jak ohledně jeho oprávněnosti, tak i vhodnosti a nezbytnosti prostředků zavedených k dosažení tohoto cíle. Soudní dvůr uvádí, že **cíle, které lze na základě směrnice považovat za „legitimní“**, a v důsledku toho za cíle, které mohou odůvodnit odchylku od zásady zákazu diskriminace na základě věku, **jsou cíle z oblasti sociální politiky**, jako například cíle spojené s politikou zaměstnanosti, trhem práce či odborným vzděláváním. Tyto legitimní cíle se svým charakterem obecného zájmu odlišují od důvodů čistě individuálních, které jsou vlastní situaci zaměstnavatele, jako je například snížení nákladů či zlepšení konkurenceschopnosti.

**Vnitrostátnímu soudu přísluší ověřit, jednak zda britská právní úprava odpovídá takovému legitimnímu cíli, a jednak zda zvolené prostředky byly přiměřené a nezbytné k dosažení tohoto cíle.**

*Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.*

*Dostupné jazyky: ES, CS, DE, EL, EN, FR, IT, HU, NL, PL, PT, SK*

*Úplný text rozsudku se nachází na internetové stránce Soudního dvora*

*<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=CS&Submit=rechercher&numaff=C->*

*Obecně ho lze konzultovat od 12 hod SEČ v den vydání.*

*Pro více informací kontaktujte prosím Balázse Lehoczkého*

*Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028*